

Nr. și data înregistrării la autoritatea fiscală
No. and date of registration at the tax authority

...../.....

CERERE¹
APPLICATION

pentru eliberarea certificatului de rezidență fiscală
for the issuance of the certificate of tax residence

privind aplicarea Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri
in order to apply the Convention/Agreement for the avoidance of double taxation

dintre România și
between Romania and (denumirea statului cu care România are încheiată/încheiat convenție/acord)
(name of the State that has a Convention/Agreement concluded with Romania)

pentru persoane fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă
for individuals resident in Romania carrying on an independent activity

Subsemnatul, rezident în România²,
The undersigned resident in Romania

cu domiciliul fiscal în localitatea, adresa.....
with the fiscal domicile located in address

sectorul/județul..... posesor al buletinului/cărții de identitate/pașaportului/permisului de muncă seria nr.
sector/county owner of the identity card/ID/passport/work permit (seria și numărul unuia din documentele menționate)
(series and number of one of the mentioned documents)

eliberat(ă) de, la data de, și având codul numeric personal/numărul de identificare fiscală
issued by on and having the personal identification number/tax identification number

solicit, în baza art. 7 coroborat cu art.118 din Codul fiscal, eliberarea certificatului de rezidență fiscală pe anul/perioada
I hereby request, based on article 7 and on article 118 of the Fiscal Code, the issuance of the certificate of tax residence for the year/period

în vederea aplicării prevederilor Convenției /Acordului de evitare a dublei impuneri dintre România și
in order to apply the provisions of the Convention/Agreement (denumirea statului cu care România
for the avoidance of double taxation between Romania and are încheiată/încheiat convenție/acord)
(name of the State that has a Convention/Agreement concluded with Romania)

Menționez că desfășor activitate independentă în cadrul, cu sediul în localitatea
Please note that I am carrying on an independent activity at (denumire) with the head office located in
(name)

....., adresa sectorul/județul
address address sector/county

cod de înregistrare fiscală cod poștal telefon e-mail
tax registration code postal code phone e-mail address

Semnătura:
Signature
Data:
Date

☐ Reprezentantul/Împuternicitul persoanei fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă
The representative/commissioner of the individual resident in Romania carrying on an independent activity

Denumire/Nume și prenume:
Name/Name and first name

Domiciliu fiscal:
Fiscal domicile

Cod de identificare fiscală:
Tax identification code

Semnătura:
Signature

Data:
Date

¹ Cererea referitoare la eliberarea certificatului se depune la organul fiscal competent în a cărui rază teritorială se află domiciliul fiscal al persoanei fizice care desfășoară activitate independentă.

The application regarding the issuance of the certificate shall be submitted to the competent tax authority where the fiscal domicile of the individual carrying on an independent activity is situated.

Cererea poate fi completată și depusă la organul fiscal de către persoana fizică rezidentă în România care desfășoară activitate independentă, personal sau prin reprezentant/împuternicit, caz în care se anexează și actul de împuternicire în original sau în copie legalizată.

The application can be filled in and submitted to the tax authority by the individual resident in Romania carrying on an independent activity or by his/her representative/commissioner. In the latter case, the original of the power of attorney or a legalized copy of it shall be enclosed.

² Se anexează copia actelor doveditoare privind rezidența pentru persoanele fizice nerezidente care îndeplinesc condițiile de rezidență prevăzute la art. 7, alin. (1), pct. 23, lit. b) și c) din Codul fiscal timp de 3 ani consecutiv, fiind supuși impozitului pe veniturile obținute din orice sursă, atât din România cât și din afara României, începând cu al patrulea an fiscal; de exemplu, carte de identitate/pașaport, permis de muncă (atunci când este cazul) și declarație pe proprie răspundere privind perioada (perioadele) și locul (locurile) de ședere în România.

A copy of the documents proving residence shall be enclosed for non-resident individuals that fulfill the residence conditions provided for in article 7, paragraph (1), point 23, letters b) and c) of the Fiscal Code for 3 consecutive years and being subject to taxation for the income derived from any source, both from Romania and abroad, starting with the fourth fiscal year; for instance, identity card/ID/passport, work permit (when appropriate) and statutory declaration regarding the period (periods) and the place (places) of presence in Romania.

1. Denumire: Cerere pentru eliberarea certificatului de rezidență fiscală privind aplicarea Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri dintre România și, pentru persoane fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă

2. Format: A4

3. Caracteristici de tipărire: se tipărește pe ambele fețe.

4. Se difuzează: gratuit.

5. Se utilizează: la solicitarea certificatului de rezidență fiscală privind aplicarea convenției/acordului de evitare a dublei impuneri pentru persoane fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă.

6. Se întocmește în: 1 exemplar de persoana fizică rezidentă solicitantă sau de reprezentantul fiscal al acesteia, după caz.

7. Circulă: la organul fiscal.

8. Se arhivează: la organul fiscal.